

II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 28 novembre 2003

che approva a nome della Comunità europea alcune modifiche agli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2003/833/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la decisione 98/258/CE del Consiglio, del 16 marzo 1998, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale⁽¹⁾, in particolare l'articolo 4, terzo comma,

considerando quanto segue:

- (1) Nella riunione del 2 ottobre 2003, il comitato di gestione misto dell'accordo («in prosieguo il comitato») ha formulato una raccomandazione relativa alla determinazione dell'equivalenza per la gelatina ed il collagene destinati al consumo umano. A seguito di tale raccomandazione è opportuno modificare l'allegato V dell'accordo.
- (2) Le suddette modifiche devono essere approvate a nome della Comunità.
- (3) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali,

DECIDE:

Articolo 1

Conformemente alle raccomandazioni formulate dal comitato di gestione misto istituito ai sensi dell'articolo 14 dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito

alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale, sono approvate a nome della Comunità europea le modifiche all'allegato V del suddetto accordo. Il testo dell'accordo in forma di scambio di lettere, comprese le modifiche all'allegato V dell'accordo, è accluso alla presente decisione.

Articolo 2

Il direttore generale per la Salute e tutela dei consumatori è abilitato a firmare l'accordo in forma di scambio di lettere allo scopo di impegnare la Comunità.

Articolo 3

La presente decisione si applica il primo giorno del mese successivo a quello in cui gli Stati Uniti d'America notificano per iscritto alla Commissione che le proprie procedure interne per l'approvazione delle modifiche di cui all'articolo 1 sono state completate.

Fatto a Bruxelles, il 28 novembre 2003.

Per la Commissione

David BYRNE

Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU L 118 del 21.4.1998, pag. 1.

ALLEGATO

ACCORDO IN FORMA DI SCAMBIO DI LETTERE

sulle modifiche agli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale

A. Lettera della Comunità europea

Bruxelles, 27 ottobre 2003

Egregio signor Ministro,

con riferimento all'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale, mi pregio proporLe di modificare gli allegati dell'accordo come segue:

Sostituire il testo dell'allegato V, punto 43, dell'accordo conformemente alle raccomandazioni del comitato di gestione misto istituito ai sensi dell'articolo 14, paragrafo 1, dell'accordo con il testo dell'appendice A sotto accluso.

Le sarei grato se volesse confermarLe che gli Stati Uniti d'America accettano queste modifiche all'allegato V dell'accordo.

Voglia accogliere, Signor ..., l'espressione della mia più alta considerazione.

Per la Comunità europea

Jaana HUSU-KALLIO

Allegato: appendice A che sostituisce il punto 43 dell'allegato V dell'accordo.

B. Lettera degli Stati Uniti d'America

Bruxelles, 14 novembre 2003

Egregio signor Ministro,

Mi pregio riferirmi alla Sua lettera contenente i dettagli delle modifiche proposte all'allegato V, punto 43, dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America in merito alle misure sanitarie di protezione della sanità pubblica ed animale applicabili agli scambi di animali vivi e di prodotti di origine animale.

In proposito mi pregio confermarLe che gli Stati Uniti d'America accettano le modifiche proposte, conformemente alle raccomandazioni del comitato di gestione misto istituito ai sensi dell'articolo 14, paragrafo 1, dell'accordo, di cui si allega copia.

Voglia accogliere, Signor ..., i sensi della mia più alta considerazione.

Per l'autorità competente degli Stati Uniti d'America

Norval FRANCIS

Allegato: appendice A che sostituisce il punto 43 dell'allegato V dell'accordo.

APPENDICE A

«ALLEGATO V

Prodotto	Esportazioni dalla CE verso gli USA					Esportazioni dagli USA verso la CE				
	Condizioni commerciali		Equivalenza	Condizioni speciali	Azioni	Condizioni commerciali		Equivalenza	Condizioni speciali	Azioni
	Norme CE	Norme USA				Norme USA	Norme CE			

43. Gelatina destinata al consumo umano

Polizia sanitaria	92/118	9 CFR 93, 94, 95, 309, 310, 311	NV			9 CFR 93, 94, 95, 309, 310, 311	92/118	Sì ⁽²⁾	[SANCO/10451/2003 Rev. 1 Progetto di decisione della Commissione sui certificati sanitari per l'importazione di prodotti di origine animale provenienti dagli Stati Uniti]	
Pubblica sanità	92/118	FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.110, 570,	NV			FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.110, 570,	92/118	Sì ⁽²⁾	[SANCO/10451/2003 Rev. 1 Progetto di decisione della Commissione sui certificati sanitari per l'importazione di prodotti di origine animale provenienti dagli Stati Uniti]	

44. Gelatina per uso tecnico

Polizia sanitaria	1774/2002	9 CFR 94	NV			9 CFR 94	1774/2002	NE		
Pubblica sanità	1774/2002	FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.93, 570, 573-589	NV			FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.93, 570, 573-589	1774/2002	NE		

Prodotto	Esportazioni dalla CE verso gli USA					Esportazioni dagli USA verso la CE				
	Condizioni commerciali		Equivalenza	Condizioni speciali	Azioni	Condizioni commerciali		Equivalenza	Condizioni speciali	Azioni
	Norme CE	Norme USA				Norme USA	Norme CE			
45. Collagene destinato al consumo umano										
Polizia sanitaria	92/118	9 CFR 94	NV			9 CFR 93, 94, 95, 309, 310, 311	92/118	Sì ⁽²⁾	[SANCO/10451/2003 Rev. 1 Progetto di decisione della Commissione sui certificati sanitari per l'importazione di prodotti di origine animale provenienti dagli Stati Uniti]	
Pubblica sanità	92/118	FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.93, 570, 573-589	NV			FFDCA, FIFRA, PHSA 21 CFR 70-82, 109, 110.3-110.93, 570, 573-589	92/118	Sì ⁽²⁾	[SANCO/10451/2003 Rev. 1 Progetto di decisione della Commissione sui certificati sanitari per l'importazione di prodotti di origine animale provenienti dagli Stati Uniti]»	